



ROYAUME DE BELGIQUE
Service public fédéral
Affaires étrangères,
Commerce extérieur et
Coopération au Développement

DG Coopération au Développement
Programmes gouvernementaux
D1.3 Afrique de l'Ouest

Votre personne de contact:
Florence Deschuytener
Tel: 02 501 4327 - Fax: 02 501 4352
Mail: Florence.Deschuytener@diplobel.fed.be

Monsieur Carl Michiels
Président du Comité de Direction
CTB, s.a.
Rue Haute, 147
1000 Bruxelles

DIROPS
cc: CDM (clan.)
CMS, NMF, GPS, TGR,
TBN, FKB

votre communication du	vos références	nos références	date
		D1.3/FD/2006/24052/ à mentionner dans toute correspondance	19-07-2010

Monsieur le Président du Comité de Direction,

Objet: NIGER - Programme d'Appui à la Réalisation d'Etudes et de Consultation (PAREC) - NI 17040/11 - NER 03 012 51. Notification de l'avenant n°3 à la CMO du 20/6/2003.

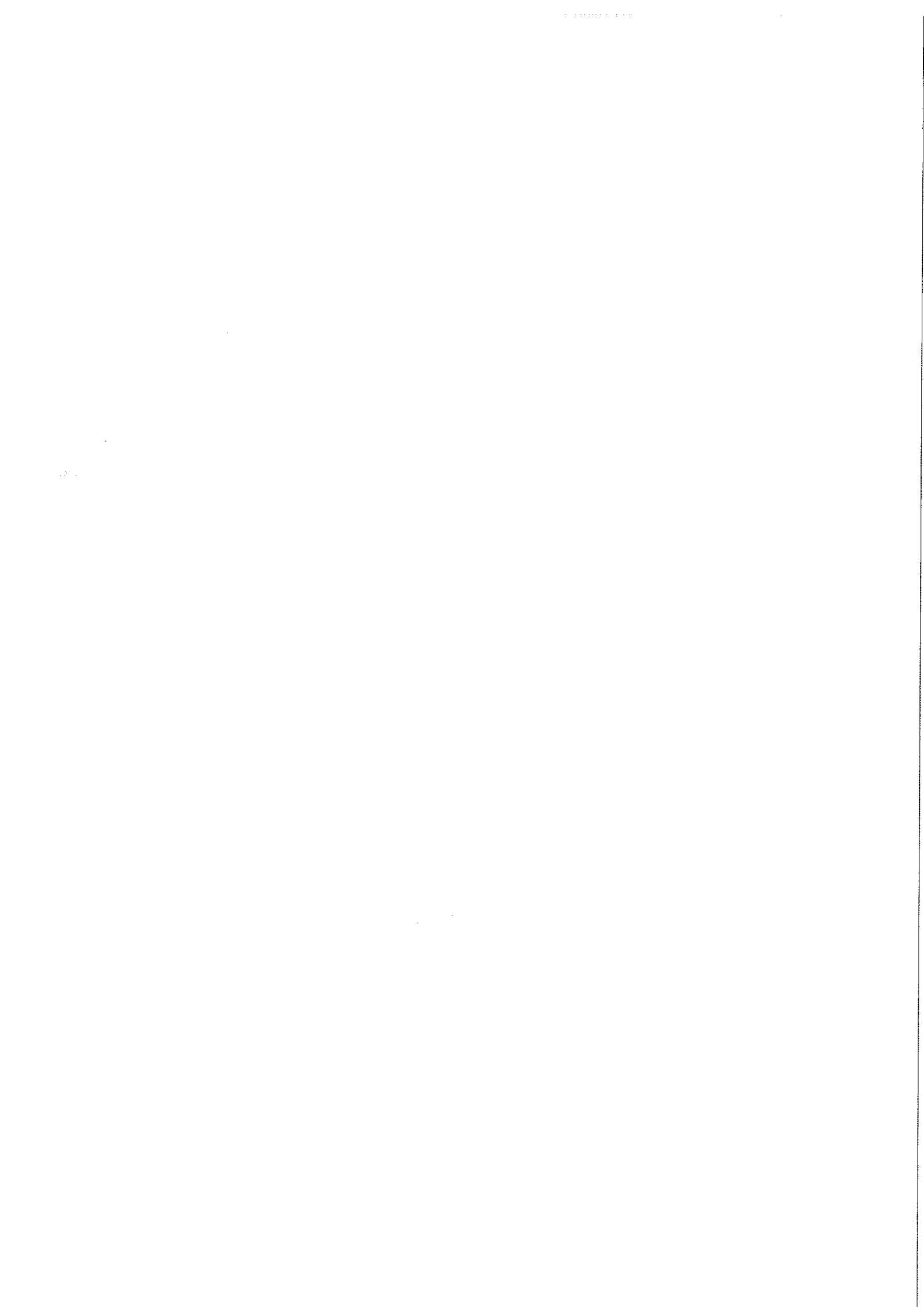
J'ai l'honneur de vous notifier, ci-après, un exemplaire original signé de l'avenant n°3 à la CMO relatif au PAREC, faisant suite à la signature de l'Echange de lettres des 18 et 23/3/2010, modifiant la Convention spécifique.

Je vous en souhaite bonne réception et vous prie d'agréer, Monsieur le Président du Comité de Direction, l'expression de mes salutations distinguées.

ib Pour le Ministre et par délégation,

Marc DENYS
Directeur D1

Annexes: 1 avenant signé.



**AVENANT N° 3 A LA CONVENTION DE MISE EN OEUVRE DE LA
PRESTATION DE COOPERATION DENOMMEE
« Programme d'appui à la réalisation d'études et de consultations (PAREC) »**

**NI: 17040/11
N° CTB : NER 03 012 51**

Vu la Convention spécifique dénommée «Convention spécifique entre le Royaume de Belgique et la République du Niger relative au « Financement d'Etudes et d'Expertises » conclue entre la Belgique et le Niger en date du 19 mars 2003, ci-après dénommée « la Convention spécifique » ;

Vu la convention de mise en oeuvre de la prestation de coopération dénommée « Financement d'Etudes et d'Expertises », signée le 20 juin 2003 entre l'Etat belge, représenté par le Secrétaire d'Etat à la Coopération au Développement, et la Coopération Technique Belge (CTB), représentée par Monsieur Ludo Poelaert, en sa qualité de Délégué à la Gestion journalière, ci-après dénommée « la Convention de mise en oeuvre » ;

Vu l'avenant n°1 à la Convention de mise en œuvre, signé le 14 novembre 2006 entre l'Etat belge, représenté par le Ministre de la Coopération au Développement, et la Coopération Technique Belge (CTB), représentée par Monsieur Carl Michiels, en sa qualité de Président du Comité de Direction, ci-après dénommé « l'Avenant n°1 » ;

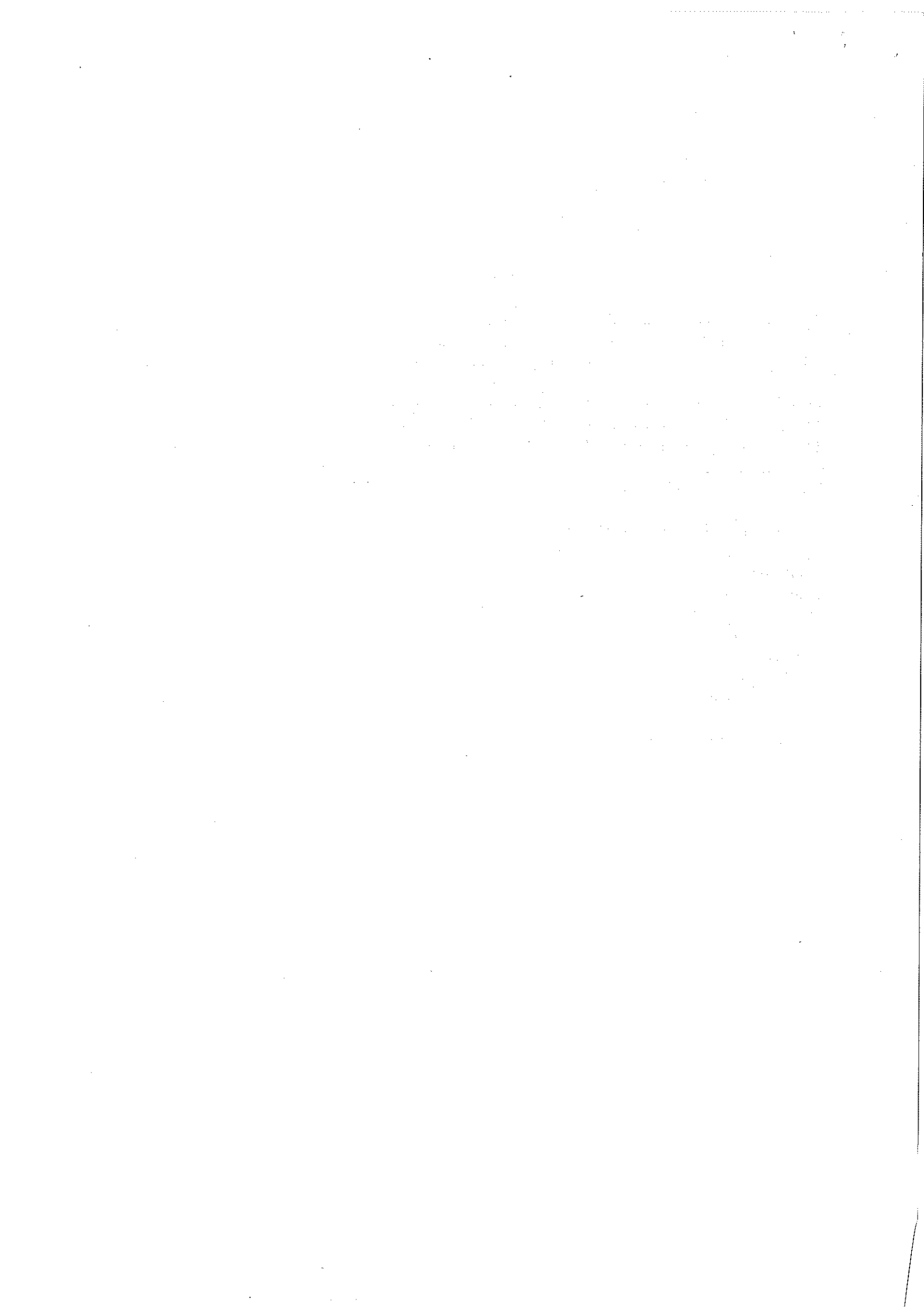
Vu l'avenant n°2 à la Convention de mise en œuvre, signé le 19 décembre 2008 entre l'Etat belge, représenté par le Ministre de la Coopération au Développement, et la Coopération Technique Belge (CTB), représentée par Monsieur Carl Michiels, en sa qualité de Président du Comité de Direction, ci-après dénommé « l'Avenant n°2 » ;

Vu l'arrêté royal du 5 août 2006 portant assentiment au troisième contrat de gestion entre l'Etat belge et la société anonyme de droit public à finalité sociale « Coopération technique belge », ci-après dénommé « le contrat de gestion »;

IL EST CONVENU CE QUI SUIT :

**Article 1er
Objet de l'avenant**

- 1.1 Suite à la nouvelle Convention Spécifique signée le 7 juillet 2009 et l'échange de lettres des 18 et 23 mars 2010 relatif au transfert du FEE vers le Programme d'appui à la réalisation d'études et de consultations (PAREC), un montant de 30.445€ est transféré de la régie vers la cogestion. Le budget en cogestion de la prestation PAREC est donc augmenté d'un montant de 30.445€.



Article 2
Actualisation du coût, du plan financier et du prix

2.1 Les articles 2.1 et 2.2 de la Convention de mise en oeuvre sont remplacés par les articles suivants :

§ 2.1 Prix

Le prix pour la mise en oeuvre de la Prestation de coopération est de 1.366.061€ (un million trois cent soixante six mille soixante et un euros).

Les frais de gestion pour la mise en oeuvre de la prestation sont incorporés dans les frais de gestion globaux que la CTB reçoit annuellement.

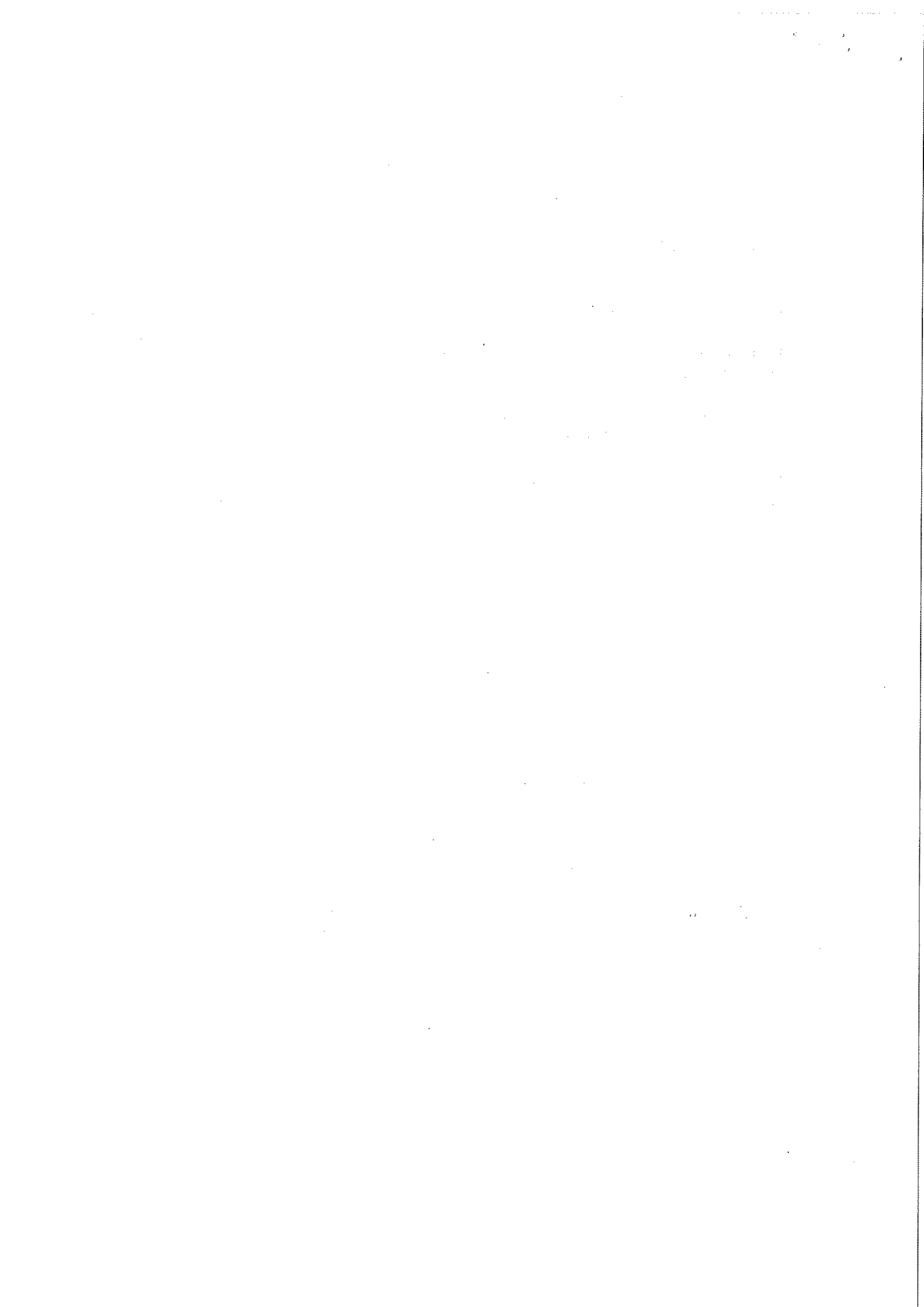
La CTB perçoit également un bénéfice, de 1% des dépenses effectuées en régie et des alimentations faites en coopération financière.

§ 2.2. Composition du prix

Le prix visé à l'art. 2.1 comprend:

a) Le montant de la prestation de coopération fixé à l'article 2 de la Convention spécifique et modifié par l'échange de lettres des 19 juin et 8 juillet 2008, est ventilé selon les rubriques suivantes :

Rubrique	Montant en EUR (cogestion)
Contribution financière non remboursable - montant initial	1.295.061
Transfert de la régie	30.445
TOTAL	1.325.506



b) les frais spécifiques liés à l'exercice de la coresponsabilité administrative, financière et technique:

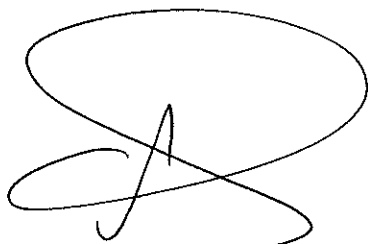
Rubriques	Montants en EUR (régie)
Contribution en régie	40.555
TOTAL	40.555

Le planning financier actualisé de la Prestation de coopération est repris à l'annexe 1 du présent avenant.

Toutes les autres dispositions de la Convention de mise en oeuvre du 20 juin 2003, restent inchangées.

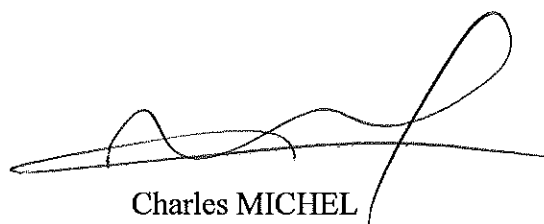
Fait à Bruxelles, le ... 13/07/... 2010 en deux exemplaires originaux, chacune des parties reconnaissant avoir reçu le sien.

Pour la CTB,



Carl MICHELS
Président du Comité de Direction

Pour l'Etat belge,



Charles MICHEL
Ministre de la Coopération au
Développement ou son délégué

Visé le - Geviseerd op 19.05.2010



Alice Baudine
Regeringscommissaris

Budget Modification of NER0301251

Project Title : **Fonds d'Etudes et d'Expertises nigéro-belge (FEE)**

Last Budget Version: **H7**

Donor: **DGD**

Currency: **EUR**

New Budget Version: **251NEW**

Donor:

Currency: **EUR**

	Status	Fin Mode	Last Amount	New Amount	Difference
ALLOCATED FUNDS					
01 Identification Programme Santé	X		1,306,837,94	1,366,837,94	0,00
01 Allocated Funds	X		42,630,00	42,630,00	0,00
02 Audit paiement arriérés salaires agents civils	X	COGEST	42,630,00	42,630,00	0,00
01 Allocated Funds	X		13,520,70	13,520,70	0,00
03 Identification PHVP Dosso	X	COGEST	13,520,70	13,520,70	0,00
01 Allocated Funds	X		31,014,00	31,014,00	0,00
04 Séminaire PDDE (Education)	X	COGEST	31,014,00	31,014,00	0,00
01 Allocated Funds	X		9,246,00	9,246,00	0,00
05 Micro assurances de Santé	X	COGEST	9,246,00	9,246,00	0,00
01 Allocated Funds	X		17,014,00	17,014,00	0,00
06 Forum OCDE Harmonisation (Paris)	X	COGEST	17,014,00	17,014,00	0,00
01 Allocated Funds	X		2,046,00	2,046,00	0,00
07 Fonction Publique	X	COGEST	2,046,00	2,046,00	0,00
01 Allocated Funds	X		58,774,00	58,774,00	0,00
08 PDS Elaboration	X	COGEST	58,774,00	58,774,00	0,00
01 Allocated Funds	X		47,325,28	47,325,28	0,00
09 Colloque PDDE (Pays Bas)	X	COGEST	47,325,28	47,325,28	0,00
01 Allocated Funds	X		2,579,00	2,579,00	0,00
10 Recouvrement des coûts CUN	X	COGEST	2,579,00	2,579,00	0,00
01 Allocated Funds	X		29,938,00	29,938,00	0,00
TOTAL			1,366,837,94	1,366,837,94	0,00
REGIE			71,000,00	40,555,40	-30,444,60
COGEST			1,295,061,40	1,325,506,00	30,444,60
TOTAL			1,366,837,94	1,366,837,94	0,00

Budget Modification of NER0301251

Project Title : Fonds d'Etudes et d'Expertises nigéro-belge (FEE)

Last Budget Version: H7

Donor: DGD

Currency: EUR

New Budget Version: 251NEW

Donor:

Currency: EUR

	Status	Fin Mode	Last Amount	New Amount	Difference
11 Diagnostic de la véracité et de la conformité des paiements des arriérés salaires CUN	X	COGEST	11.253,00	11.253,00	0,00
01 Allocated Funds			11.253,00	11.253,00	0,00
12 Opération pilote captage d'eau puits cimentés au Niger	X	COGEST	6.098,00	6.098,00	0,00
01 Allocated Funds			6.098,00	6.098,00	0,00
13 Atelier micro finances	X	COGEST	11.507,00	11.507,00	0,00
01 Allocated Funds			11.507,00	11.507,00	0,00
14 Réunion OCDE Harmonisation (Paris) 2ème réunion	X	COGEST	2.007,00	2.007,00	0,00
01 Allocated Funds			2.007,00	2.007,00	0,00
15 Identification PDDE	X	COGEST	6.357,12	6.357,12	0,00
01 Allocated Funds			6.357,12	6.357,12	0,00
16 Identification / Formulation Pro. de dev. mini fermes Elevage	X	COGEST	57.974,00	57.974,00	0,00
01 Allocated Funds			57.974,00	57.974,00	0,00
17 Enquêtes médecins	X	COGEST	2.706,00	2.706,00	0,00
01 Allocated Funds			2.706,00	2.706,00	0,00
18 Frais mission OCDE	X	COGEST	2.509,92	2.509,92	0,00
01 Allocated Funds			2.509,92	2.509,92	0,00
19 Etude de dossiers présentés par BETAS	X	REGIE	1.463,51	1.463,51	0,00
01 Allocated Funds			1.463,51	1.463,51	0,00
20 Analyse dossiers et grille d'évaluation Direction Générale Fonction Publique	X	REGIE	365,88	365,88	0,00
01 Allocated Funds			365,88	365,88	0,00
21 Audit externe du rapport PKF Arriérés Salaires Com. I, II, III & CUN	X	REGIE	1.463,51	1.463,51	0,00
			71.000,00	40.555,40	-30.444,60
		COGEST	1.295.061,40	1.325.506,00	30.444,60
		TOTAL	1.366.061,40	1.366.061,40	0,00

Budget Modification of NER0301251

Project Title: Fonds d'Etudes et d'Expertises nigéro-belge (FEE)

Last Budget Version: H7

Donor: DGD

Currency: EUR

New Budget Version: 251NEW

Donor:

Currency: EUR

	Status	Fin Mode	Last Amount	New Amount	Difference
01 Allocated Funds		REGIE	1,463,51	1,463,51	0,00
22 Etudes de dossiers PDDE	X		182,94	182,94	0,00
01 Allocated Funds		REGIE	182,94	182,94	0,00
23 Etudes dossiers Mini fermes	X		1,280,57	1,280,57	0,00
01 Allocated Funds		REGIE	1,280,57	1,280,57	0,00
24 Analyse rapport audit salaires Com. I, II, III & CUN	X		304,90	304,90	0,00
01 Allocated Funds		REGIE	304,90	304,90	0,00
25 Analyse rapports et DTF / Ident. & Formul. PDDE	X		914,69	914,69	0,00
01 Allocated Funds		REGIE	914,69	914,69	0,00
26 Analyse et dépeuillement de dossiers sélection progr. Elevage et développement Rural	X		152,45	152,45	0,00
01 Allocated Funds		REGIE	152,45	152,45	0,00
27 Rapport Audit Arriérés Salaires 1999	X		2,439,00	2,439,00	0,00
01 Allocated Funds		COGEST	2,439,00	2,439,00	0,00
28 Facilité Eau UE	X		3,034,13	3,034,13	0,00
01 Allocated Funds		COGEST	3,034,13	3,034,13	0,00
29 Réunion 40e Session Condition Féminine New York	X		7,653,00	7,653,00	0,00
01 Allocated Funds		COGEST	7,653,00	7,653,00	0,00
30 Identification Programme Elevage	X		42,911,64	42,911,64	0,00
01 Allocated Funds		COGEST	42,911,64	42,911,64	0,00
31 Atelier Formation Nouveau Code Pénal et Procédures	X		14,691,51	14,691,51	0,00
01 Allocated Funds		COGEST	14,691,51	14,691,51	0,00
		REGIE	71,000,00	40,555,40	-30,444,60
		COGEST	1,295,061,40	1,325,506,00	30,444,60
		TOTAL	1,366,061,40	1,366,061,40	0,00

Budget Modification of NER0301251

Project Title : **Fonds d'Etudes et d'Expertises nigéro-beige (FEE)**

Last Budget Version: **H7**
 Donor: **DGD**
 Currency: **EUR**

New Budget Version: **251NEW**
 Donor:
 Currency: **EUR**

	Status	Fin Mode	Last Amount	New Amount	Difference
32 Etude de Faisabilité Mutuelle de Santé des Fonctionnaires					
01 Allocated Funds	X	COGEST	37.308,99	37.308,99	0,00
33 Analyses Rapport Fonction Publique					
01 Allocated Funds	X	REGIE	2.200,00	2.200,00	0,00
34 Analyse Rapport Identification Programme Elevage					
01 Allocated Funds	X	REGIE	731,76	731,76	0,00
35 5e Réunion groupe Travail DAC (OCDE Paris)					
01 Allocated Funds	X	COGEST	2.245,83	2.245,83	0,00
36 Objectifs du Millénaire pour le Développement					
01 Allocated Funds	X	COGEST	2.245,83	2.245,83	0,00
37 Formulation Water Facility					
01 Allocated Funds	X	COGEST	24.391,84	24.391,84	0,00
38 Cadre Juridique des TIC					
01 Allocated Funds	X	COGEST	24.391,84	24.391,84	0,00
39 Evaluation Coûts Réels HNN					
01 Allocated Funds	X	COGEST	26.171,72	26.171,72	0,00
40 Révision Textes Réglementaires du Recouvr. Coûts Soins de Santé Primaire					
01 Allocated Funds	X	COGEST	26.171,72	26.171,72	0,00
41 Projet d'Etablissement de l'Hopital de Niamey					
01 Allocated Funds	X	COGEST	59.243,64	59.243,64	0,00
42 Réunion Partenariat Fast Track Initiative					
Deleted	Deleted	COGEST	59.243,64	59.243,64	0,00
	X	COGEST	26.438,57	26.438,57	0,00
			26.438,57	26.438,57	0,00
			0,01	0,01	0,00
	X	COGEST	0,01	0,01	0,00
	X	COGEST	0,00	0,00	0,00
	Deleted	COGEST	0,00	0,00	0,00
	X		16.507,33	16.507,33	0,00
		REGIE	71.000,00	40.555,40	-30.444,60
		COGEST	1.295.061,40	1.325.506,00	30.444,60
		TOTAL	1.366.061,40	1.366.061,40	0,00

Budget Modification of NER0301251

Project Title : Fonds d'Etudes et d'Expertises nigéro-belge (FEE)

Last Budget Version: H7
 Donor: DGD
 Currency: EUR

New Budget Version: 251NEW
 Donor:
 Currency: EUR

	Status	Fin Mode	Last Amount	New Amount	Difference
01 Allocated Funds		COGEST	16.507,33	16.507,33	0,00
43 Consultance dépeuplement offres (TIC)	X		304,90	304,90	0,00
01 Allocated Funds		REGIE	304,90	304,90	0,00
44 Conseiller en Management auprès de l'HNN	X		19.818,37	19.818,37	0,00
01 Allocated Funds		COGEST	19.818,37	19.818,37	0,00
45 Rédaction Rapport annuel 2006 du FEE	X		533,57	533,57	0,00
01 01 Allocated Funds		REGIE	533,57	533,57	0,00
46 Inventaire Ouvrage Hydr. & Infrastruc. d'Assainissement Dosso	X		60.309,33	60.309,33	0,00
01 Allocated Funds		COGEST	60.309,33	60.309,33	0,00
47 SRP	X		24.122,66	24.122,66	0,00
01 Allocated Funds		COGEST	24.122,66	24.122,66	0,00
48 Irrigation Identification	X		20.940,47	20.940,47	0,00
01 Allocated Funds		COGEST	20.940,47	20.940,47	0,00
49 Séminaire Formation Marché Public Mime Boubacar Nana	X		5.148,66	5.148,66	0,00
01 Allocated Funds		COGEST	5.148,66	5.148,66	0,00
50 Alphabétisation de la Femme Rurale	X		8.723,74	8.723,74	0,00
01 Allocated Funds		COGEST	8.723,74	8.723,74	0,00
51 Identificat*. Prgrme; Régional Appui Institutionel Race Azawak	X		34.857,04	34.857,04	0,00
01 Allocated Funds		COGEST	34.857,04	34.857,04	0,00
52 Estimation Valeurs génétiques Azawak	X		7.323,00	7.323,00	0,00
01 Allocated Funds		COGEST	7.323,00	7.323,00	0,00
		REGIE	71.000,00	40.555,40	-30.444,60
		COGEST	1.295.061,40	1.325.506,00	30.444,60
		TOTAL	1.366.061,40	1.366.061,40	0,00

Budget Modification of NER0301251

Project Title : Fonds d'Etudes et d'Expertises nigéro-belge (FEE)

Last Budget Version: H7
 Donor: DGD
 Currency: EUR

New Budget Version: 251NEW
 Donor:
 Currency: EUR

	Status	Fin Mode	Last Amount	New Amount	Difference
53 Appui à l'organisat° d'un séminaire sur la Démocratie	X		42.132,46	42.132,46	0,00
01 Allocated Funds			42.132,46	42.132,46	0,00
54 Participat°. Colloque ministres santé espace francophone	X	COGEST	6.332,27	6.332,27	0,00
01 Allocated Funds		COGEST	6.332,27	6.332,27	0,00
55 Evaluation Fonds d'Etudes et d'Expertises	X		10.700,00	10.700,00	0,00
01 Allocated Funds		REGIE	10.700,00	10.700,00	0,00
56 38e Session CEDAW New York	X		3.425,99	3.425,99	0,00
01 Allocated Funds		COGEST	3.425,99	3.425,99	0,00
57 Partenariat entre Facultés des Sciences de la Santé	X		21.500,00	21.500,00	0,00
01 Allocated Funds		COGEST	21.500,00	21.500,00	0,00
58 Shémas et Plan d'aménagement/Gestion Ress.Naturelles	X		5.953,13	5.953,13	0,00
01 Allocated Funds		COGEST	5.953,13	5.953,13	0,00
59 Participation 52e Commission Condition Femme (USA)	X		11.964,81	11.964,81	0,00
01 Allocated Funds		COGEST	11.964,81	11.964,81	0,00
60 Chargé de Programme (P.O) FEE mi-temps	X		13.259,23	13.259,23	0,00
01 Allocated Funds		REGIE	13.259,23	13.259,23	0,00
61 Identificat°.Strategi & methodol. opérationel. d'Alphabétisat°.	X		21.430,01	21.430,01	0,00
01 Allocated Funds		COGEST	21.430,01	21.430,01	0,00
62 Recherche-Action renforcement Capacité Femmes Dosso	X		21.183,78	21.183,78	0,00
01 Allocated Funds		COGEST	21.183,78	21.183,78	0,00
63 Carte Sanitaire	X		13.720,41	13.720,41	0,00
		REGIE	71.000,00	40.555,40	-30.444,60
		COGEST	1.295.061,40	1.325.506,00	30.444,60
		TOTAL	1.366.061,40	1.366.061,40	0,00